



ÍSLENSKA

SUOMI

ČEŠTINA

TÜRK

БЪЛГАРСКИ

GAE

PORTUGUÊS

HRVATSKI

ՀԱՅԵՐԵՆ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

EESTI

LAURAS

SPROGREJSE
GENNEM EUROPA

DA

VELKOMMEN TIL EN REJSE GENNEM EUROPAS SPROG!

De sprog, du kommer til at møde på de følgende sider, afspejler mangfoldigheden af kulturer og traditioner, der eksisterer på vores kontinent. Nogle af de omkring 225 sprog, der hører hjemme i Europa, tales af millioner, hvorimod andre kun tales af en håndfuld mennesker og er ved at dø ud.

På denne korte rejse vil du støde på mange ligheder. Europæiske sprog passer grundlæggende ind i tre sprogstammer: slaviske sprog, romanske sprog og germanske sprog. Germanske sprog deler samme rødder, men har dog over tid udviklet sig i forskellige retninger. Du vil også støde på de forskellige sproglige forskelle. Alfabeterne (såsom det latinske, kyrilliske, græske, armenske og georgiske) bruger ofte specielle tegn. Du vil også opdage, hvordan man danner ord for nye ting, og hvordan sprogene har udviklet sig på mystisk vis. Alle sprogene har deres egne særegne kendetegn og historier at berette om!

Vi kan kun give dig et kort glimt af udvalgte europæiske sprog. Der er mange sprog, vi ikke har berettet om, ikke fordi de ikke er vigtige eller interessante, men derimod fordi vi ikke kan nå at dække dem alle på denne korte rejse.

Der er nogle eksempler på regionale sprog og mindre sprog, der kun tales i dele af et land, eller der er områder med flere lande, men hvor sproget kun tales af en relativ lille del af befolkningen. Der er også sprog, der ikke er områdebegrænsede, men de tales af grupper spredt ud over hele Europa, der ikke identificerer sig med et bestemt oprindelsesland. Der findes også sprog blandt

folk, der er immigranter, og dermed ikke normalt hører til i Europa, men er blevet bragt til Europa, fordi folk er flyttet til fra andre dele af verden.

På hver sprogside er der en kort introduktion fra Laura samt enkelte nøgleord, sætninger og specialtegn fra alfabetet, såvel som et gæt på, hvor mange i verden der taler dette sprog som deres førstesprog.

Vi håber, du vil nyde at følge vores guide Laura gennem Europas sprog. Måske får du lyst til at tage afsted på en lignende opdagelsesrejse, hvor du vil få mange AHA-oplevelser med 'Er det virkelig sandt?' Og 'Wmangeow - det vidste jeg ikke!' Så vil du se nogle af de sproglige guldgruber, der ligger gemt for øjnene af os.



SPROG SOM LAURA MØDER PÅ SIN REJSE



Sprogkode
(ISO-639-1)

Sidetal

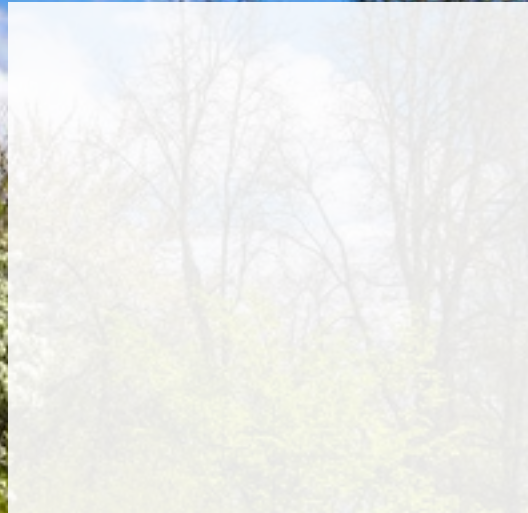
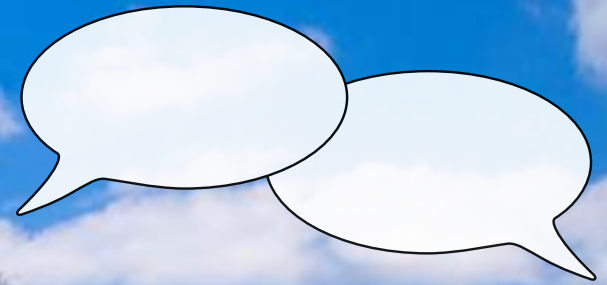
28 ROMANI ČHIB

30 



ВЕ БЕЛАРУСКАЯ МОВА

👤👤👤 5 000 000



- 1 адзін
- 2 два
- 3 тры
- 4 чатыры
- 5 пяць
- 6 шэсць
- 7 сем
- 8 восем
- 9 дзевяць
- 10 дзесяць

ё

й

э

і

ў

ь

ю

ы

я



Паслухайце гучанне гэтых слоў >>>>

Photo: Park in Minsk, Belarus



ENGLISH EN

👤👤👤 400 000 000



<<< Listen to the sound of these words

Photo: London eye and Big Ben, United Kingdom

- | | |
|----|-------|
| 1 | one |
| 2 | two |
| 3 | three |
| 4 | four |
| 5 | five |
| 6 | six |
| 7 | seven |
| 8 | eight |
| 9 | nine |
| 10 | ten |

FY FRYSK

👤👤👤 500 000



Harkje nei it lûd fan dizze wurden >>>

Photo: Ljouwert, Netherlands

- 1 ien
- 2 twa
- 3 trije
- 4 fjouwer
- 5 fiif
- 6 seis
- 7 sân
- 8 acht
- 9 njoggen
- 10 tsien

êé

ûú

â

ô

SLOVENŠČINA SL

888 2500 000

- 1 ena
- 2 dve
- 3 tri
- 4 štiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedem
- 8 osem
- 9 devet
- 10 deset



Prisluhnite zvoku teh besed

Photo: Triglav National Park, Slovenia

č

ž

š

FR FRANÇAIS

👤👤👤 76 800 000



- 1 un
- 2 deux
- 3 trois
- 4 quatre
- 5 cinq
- 6 six
- 7 sept
- 8 huit
- 9 neuf
- 10 dix

ùûü

àâä

ôö

æ

îï

ÿ

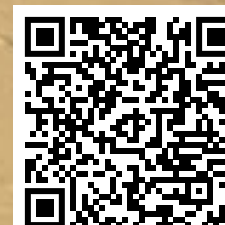
éèêë

ç

œ

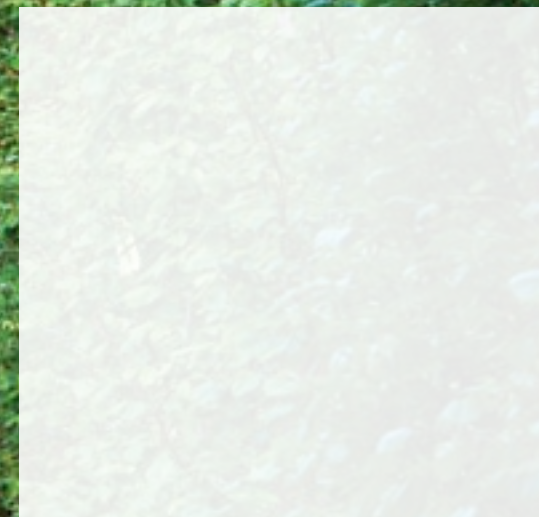
Écoutez le son de ces mots >>>>

Photo: Dune du Pilat, France



УКРАЇНСЬКА МОВА UK

👤👤👤 35 000 000



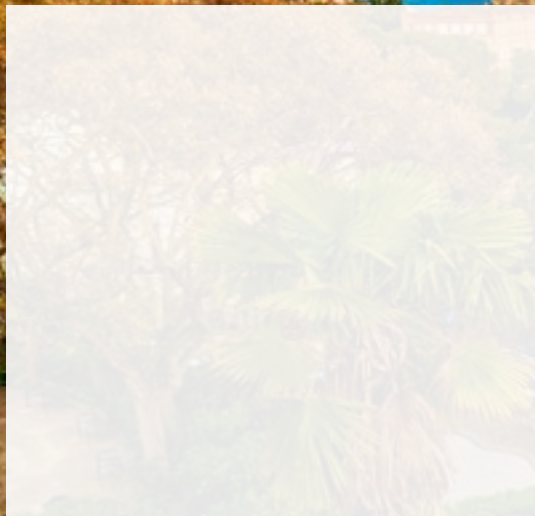
<<< Прослухайте звучання цих слів

Photo: Love tunnel created from trees along the railway in Klevan, Ukraine

- 1 один
- 2 два
- 3 три
- 4 чотири
- 5 п'ять
- 6 шість
- 7 сім
- 8 вісім
- 9 дев'ять
- 10 десять

CA CATALÀ

10 000 000



- 1 un
- 2 dos
- 3 tres
- 4 quatre
- 5 cinc
- 6 sis
- 7 set
- 8 vuit
- 9 nou
- 10 deu



Escolta el so d'aquestes paraules >>>



Photo: Park Guell in Barcelona, Spain

TÜRKÇE TR

75 700 000

- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dört
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yedi
- 8 sekiz
- 9 dokuz
- 10 on



<<< Bu sözcüklerin sesini dinle

Photo: Cappadocia, Turkey

ç

ğ

ö

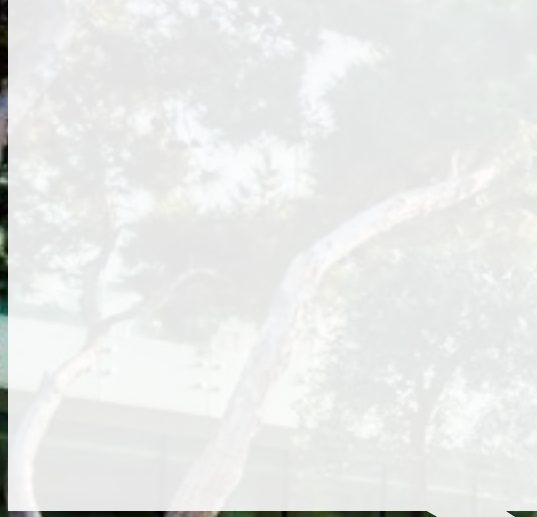
ş

ü

ı

AS AZƏRBAYCAN DILI

888 23 000 000



- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dörd
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yeddi
- 8 səkkiz
- 9 doqquz
- 10 on



Bu sözlərin səsini dinləyin >>>



EUSKARA EU

👤👤👤 750 000

- 1 bat
- 2 bi
- 3 hiru
- 4 lau
- 5 bost
- 6 sei
- 7 zazpi
- 8 zortzi
- 9 bederatzi
- 10 hamar



<<< Entzun hitz hauen soinua

Photo: Guggenheim Museum, Bilbao, Spain (Rudy Mareel | Shutterstock.com)

ü

ñ

é

ç

MT MALTI

👤👤👤 520 000



- 1 wieħed
- 2 tnejn
- 3 tlieta
- 4 erbgħa
- 5 ħamsa
- 6 sitta
- 7 sebgħa
- 8 tmienja
- 9 disgħa
- 10 għaxra



Isma' l-ħoss ta' dawn il-kelmiet >>>

Photo: Typical street in Ir-Rabat, Malta



ÍSLENSKA IS

👤👤👤 314 000



ð

í

á

þ

æ

ý

ö ó

ú

é

- | | |
|----|--------|
| 1 | einn |
| 2 | tveir |
| 3 | þrír |
| 4 | fjórir |
| 5 | fimm |
| 6 | sex |
| 7 | sjö |
| 8 | átta |
| 9 | níu |
| 10 | tíu |

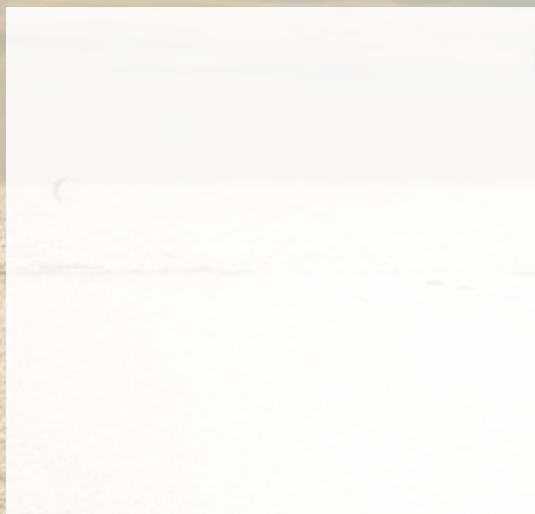


<<< Hlustaðu á þessi orð

Photo: Goðafoss waterfall, Iceland

ET EESTI KEEL

👤👤👤 1 100 000



- 1 üks
- 2 kaks
- 3 kolm
- 4 neli
- 5 viis
- 6 kuus
- 7 seitse
- 8 kaheksa
- 9 üheksa
- 10 kümme



Kuula nende sõnade kõla >>>

Photo: Kitesurfing in Viimsi, Estonia



LIMBA ROMÂNĂ RO

👤👤👤 26 000 000

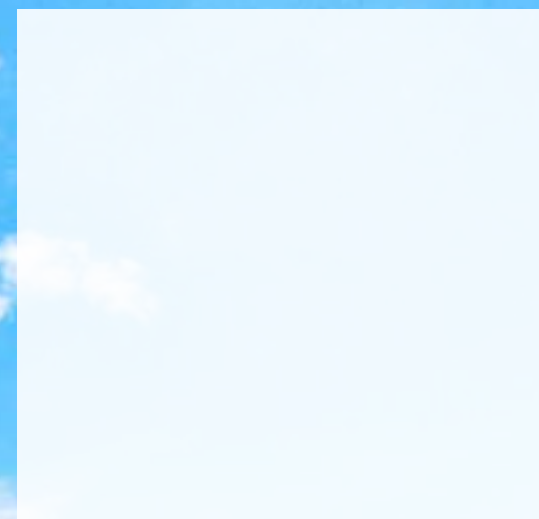
- 1 unu
- 2 doi
- 3 trei
- 4 patru
- 5 cinci
- 6 șase
- 7 șapte
- 8 opt
- 9 nouă
- 10 zece

<<< Ascultă cum sună aceste cuvinte

Photo: Corvin Castle, Romania

CS ČEŠTINA

👤👤👤 14 000 000



- 1 jedna
- 2 dvě
- 3 tři
- 4 čtyři
- 5 pět
- 6 šest
- 7 sedm
- 8 osm
- 9 devět
- 10 deset

Poslechni si, jak znějí tato slova >>>



SLOVENČINA SK

5 200 000



- 1 jeden
- 2 dva
- 3 tri
- 4 štyri
- 5 päť
- 6 šesť
- 7 sedem
- 8 osem
- 9 deväť
- 10 desať



<<< Vypočujte si zvuk týchto slov

Photo: High Tatras, Slovak Republic



FI **SUOMI**

👤👤👤 **5 800 000**



- 1 yksi
- 2 kaksi
- 3 kolme
- 4 neljä
- 5 viisi
- 6 kuusi
- 7 seitsemän
- 8 kahdeksan
- 9 yhdeksän
- 10 kymmenen

ö

ää

Kuuntele nämä sanat >>>



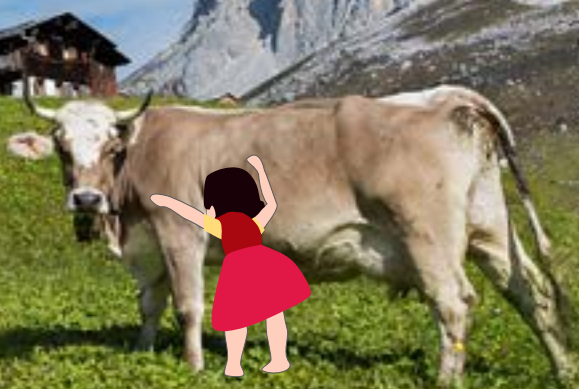
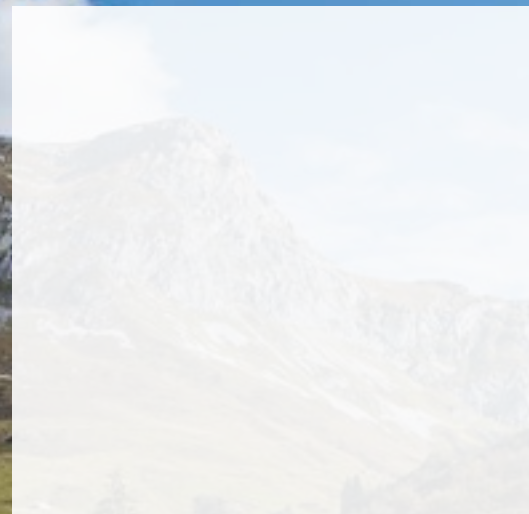
Photo: Dog Sledding in Lapland, Finland



RUMANTSCH RM

👤👤👤 60 000

- 1 in
- 2 dus
- 3 trais
- 4 quatter
- 5 tschintg
- 6 sis
- 7 set
- 8 otg
- 9 nov
- 10 diesch



:



<<< Taidla co ch'ils plets tunan

Photo: Mountain view, Grisons, Switzerland



è é



CY CYMRAEG

👤👤👤 1 000 000



ŵ

ê

ô

â

î

ÿ

û

- 1 un
- 2 dau
- 3 tri
- 4 pedwar
- 5 pump
- 6 chwech
- 7 saith
- 8 wyth
- 9 naw
- 10 deg

LLANFAIRPWLLGWYNGYLLGOGERYCHWYRNDROBWLLANTYSILIOGOGOGOCH

Llan-vire-pooll-guin-gill-go-ger-u-queern-drob-ooll-llandus-ilio-gogo-goch

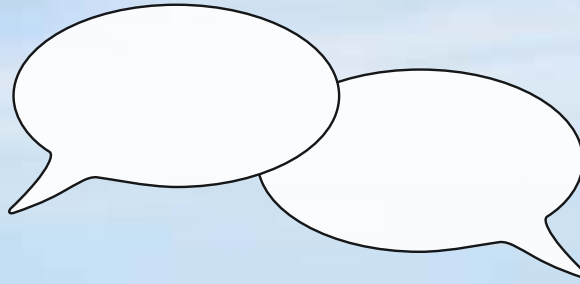
Listen to the sound of these words >>>



Photo: Train station in Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwllantysiliogogogoch, Wales, UK

DEUTSCH DE

👤👤👤 95 000 000



ü ö ä ß

<<< Hör dir an, wie diese Wörter klingen

Photo: Island Sylt, Germany



- | | |
|----|--------|
| 1 | eins |
| 2 | zwei |
| 3 | drei |
| 4 | vier |
| 5 | fünf |
| 6 | sechs |
| 7 | sieben |
| 8 | acht |
| 9 | neun |
| 10 | zehn |

HR HRVATSKI

👤👤👤 5 600 000



- 1 jedan
- 2 dva
- 3 tri
- 4 četiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedam
- 8 osam
- 9 devet
- 10 deset



č

ć

ž

š

đ

Poslušaj kako zvuče ove riječi >>>

Photo: National park Plitvice, Croatia



BOSANSKI BS

👤👤👤 3 000 000

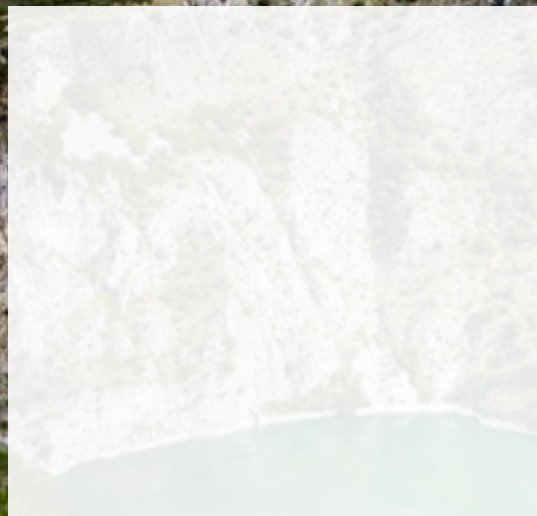
- 1 jedan
- 2 dva
- 3 tri
- 4 četiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedam
- 8 osam
- 9 devet
- 10 deset

<<< Poslušaj kako zvuče ove riječi

Photo: Old Bridge in Mostar, Bosnia and Herzegovina

SR СРПСКИ

👤👤👤 12 000 000



- 1 један
- 2 два
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седам
- 8 осам
- 9 девет
- 10 десет



ђ љ

и

ј

њ

ћ

џ

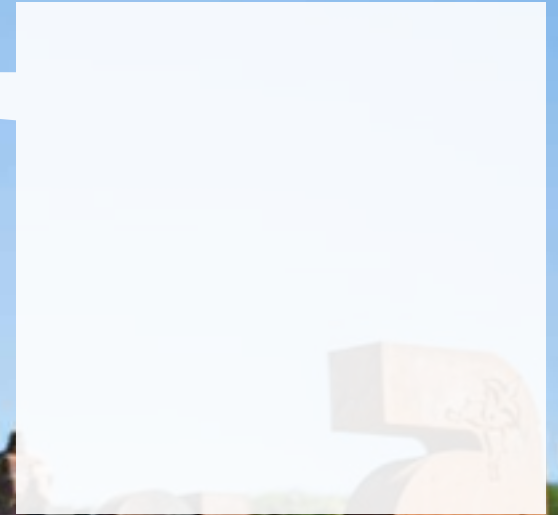
Послушај како звуче ове речи >>>

Photo: Meanders of the Uvac River, Serbia



ՀԱՅԵՐԵՆ ՀՄ

6 700 000



- 1 մեկ
- 2 երկու
- 3 երեք
- 4 չորս
- 5 հինգ
- 6 վեց
- 7 յոթ
- 8 ութ
- 9 ինը
- 10 տասը

ա բ գ դ ե զ է ը թ ժ ի լ խ ծ կ հ ձ ճ մ

յ ն շ ո չ պ ջ ռ ս վ տ ը ր ց ու փ ք և օ ֆ

<<< Լսեք այս բառերը



Photo: Armenian Alphabet Monument (Arty Om | Shutterstock.com)

ROM

ROMANI ČHIB

888 3500 000

- 
- 1 jekh
 - 2 duj
 - 3 trin
 - 4 štar
 - 5 panž
 - 6 šov
 - 7 epta
 - 8 oxto
 - 9 iňa
 - 10 deš

Ašun kadala svaturja >>>

Photo: Romani dance

LËTZEBUERGESH LB

888 600 000

- 1 eent
- 2 zwee
- 3 dräi
- 4 véier
- 5 fënnef
- 6 sechs
- 7 siwen
- 8 aacht
- 9 néng
- 10 zéng



<<< Lauschter wéi dës Wierder kléngen

Photo: Péitruess Skatepark, Luxembourg (degetzica | Shutterstock.com)

ä

ëé



INTERNATIONAL TEGNSPROG



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

ΕΛΛΗΝΙΚΑ EL

👤👤👤 13 500 000

α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν

ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω

<<< Άκουσε τον ήχο αυτών των λέξεων

Photo: Colourful street in Oia, Greece

- 1 ένα
- 2 δύο
- 3 τρία
- 4 τέσσερα
- 5 πέντε
- 6 έξι
- 7 επτά
- 8 οχτώ
- 9 εννιά
- 10 δέκα

SQ SHQIP

👤👤👤 7 500 000

- 1 një
- 2 dy
- 3 tre
- 4 katër
- 5 pesë
- 6 gjashtë
- 7 shtatë
- 8 tetë
- 9 nëntë
- 10 dhjetë

Dëgjoni tingullin e këtyre fjalëve >>>

Photo: Beach cafe in Ksamil, Albania



Ç

ë

- 1 едно
- 2 две
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седем
- 8 осем
- 9 девет
- 10 десет



<<< Чуйте как звучат тези думи

Photo: Rila Monastery, Bulgaria

ий

щ

ю

ъ

я

ь

МК МАКЕДОНСКИ

👤👤👤 3 500 000



- 1 еден
- 2 два
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седум
- 8 осум
- 9 девет
- 10 десет



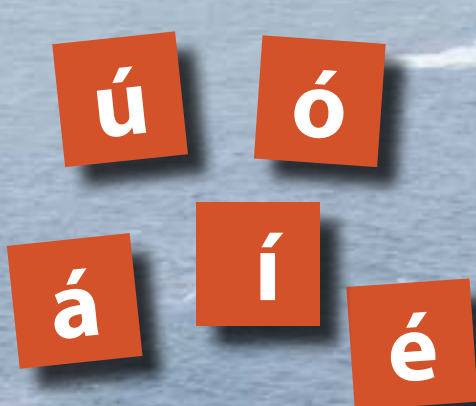
Слушнете како звучат овие зборови >>>>

Photo: Church of St. John at Kaneo, North Macedonia



GAEILGE GA

👤👤👤 170 000



◀◀◀ Éist le fuaim na bhfocal seo

Photo: Cliffs of Moher, Ireland

- 1 A hAon
- 2 A Dó
- 3 A Trí
- 4 A Ceathair
- 5 A Cúig
- 6 A Sé
- 7 A Seacht
- 8 A hOcht
- 9 A Naoi
- 10 A Deich

HU MAGYAR

👤👤👤 13 000 000



- 1 egy
- 2 kettő
- 3 három
- 4 négy
- 5 öt
- 6 hat
- 7 hét
- 8 nyolc
- 9 kilenc
- 10 tíz

óöö

í

úüű

é

á



Hallgasd meg, hogy hangzanak ezek a szavak >>>



Photo: Balaton Lake, Hungary

NEDERLANDS NL

👤👤👤 24 000 000

- 1 een
- 2 twee
- 3 drie
- 4 vier
- 5 vijf
- 6 zes
- 7 zev
- 8 acht
- 9 negen
- 10 tien



<<< Luister naar de klanken van deze woorden

Photo: Tulips and windmills in Zaanse Schans, Netherlands

LT LIETUVIŲ KALBA

👤👤👤 3 000 000



Pasiklausykite šių žodžių >>>

Photo: Trakai Island Castle, Lithuania

ųū

č

ž

š

ą

ęė

į

- 1 vienas
- 2 du
- 3 trys
- 4 keturi
- 5 penki
- 6 šeši
- 7 septyni
- 8 aštuoni
- 9 devyni
- 10 dešimt

ITALIANO IT

888 67 000 000

- 1 uno
- 2 due
- 3 tre
- 4 quattro
- 5 cinque
- 6 sei
- 7 sette
- 8 otto
- 9 nove
- 10 dieci



<<< Ascolta il suono di queste parole

Photo: Riomaggiore, Italy

è é

à

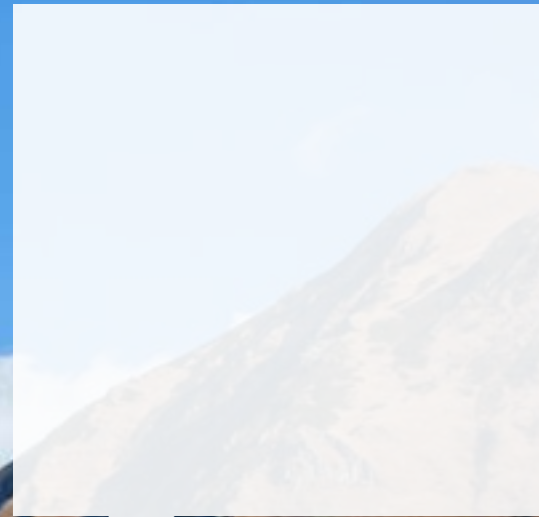
ù

ì

ò ó

KA ქართული

3 700 000



- 1 ერთი
- 2 ორი
- 3 სამი
- 4 ოთხი
- 5 ხუთი
- 6 ექვსი
- 7 შვიდი
- 8 რვა
- 9 ცხრა
- 10 ათი

ა ბ გ დ ე ვ ზ თ ი კ ლ მ ნ ო პ ჟ

რ ს ტ უ ფ ქ ღ ყ შ ჩ ც ძ წ ჭ ხ ჯ ჰ



მოუსმინეთ სიტყვების ელერადობას >>>



SVENSKA SV

👤👤👤 10 000 000

ää

ö



<<< Lyssna på ljuden för dessa ord

Photo: Frozen lake in Upplands Vasby, Sweden (Per-Boge | Shutterstock.com)

- | | |
|----|------|
| 1 | ett |
| 2 | två |
| 3 | tre |
| 4 | fyra |
| 5 | fem |
| 6 | sex |
| 7 | sju |
| 8 | åtta |
| 9 | nio |
| 10 | tio |

PL POLSKI

👤👤👤 45 000 000



- 1 jeden
- 2 dwa
- 3 trzy
- 4 cztery
- 5 pięć
- 6 sześć
- 7 siedem
- 8 osiem
- 9 dziewięć
- 10 dziesięć

ć

ą

ł

ę

ń

ś

ż

ó

Posłuchaj brzmienia tych słów >>>

Photo: The Crooked Forest near Gryfino, Poland



DANSK DA

👤👤👤 6 000 000

- 1 en/et
- 2 to
- 3 tre
- 4 fire
- 5 fem
- 6 seks
- 7 syv
- 8 otte
- 9 ni
- 10 ti

<<< Lyt til lyden af disse ord

Photo: Tivoli in Copenhagen, Denmark

PT PORTUGUÊS

👤👤👤 250 000 000



- 1 um
- 2 dois
- 3 três
- 4 quatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 sete
- 8 oito
- 9 nove
- 10 dez

áàâã

úü

ç

óôõ

éê

í

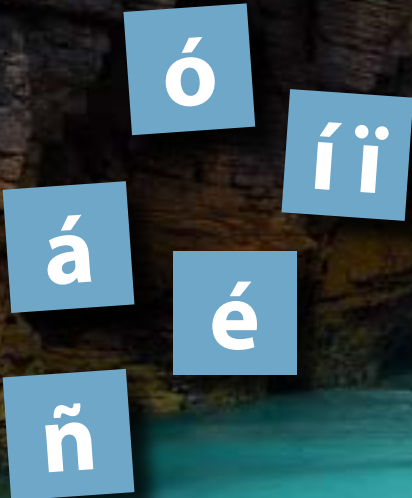


Ouçá o som destas palavras >>>



GALEGO GL

👤👤👤 2 400 000



<<< Escoita o son destas palabras

Photo: As Catedrais Beach, Spain

- | | |
|----|-------|
| 1 | un |
| 2 | dous |
| 3 | tres |
| 4 | catro |
| 5 | cinco |
| 6 | seis |
| 7 | sete |
| 8 | oito |
| 9 | nove |
| 10 | dez |

LV LATVIEŠU VALODA

888 1 750 000



- 1 viens
- 2 divi
- 3 trīs
- 4 četri
- 5 pieci
- 6 seši
- 7 septiņi
- 8 astoņi
- 9 deviņi
- 10 desmit



ū

č

š

!

ā

ī

ž

ģ

k

ē

ņ

Klausies, kā skan šie vārdi >>>



NORSK NO

👤👤👤 5 320 000

- | | |
|----|------|
| 1 | én |
| 2 | to |
| 3 | tre |
| 4 | fire |
| 5 | fem |
| 6 | seks |
| 7 | syv |
| 8 | åtte |
| 9 | ni |
| 10 | ti |

🔊🔊🔊 Lytt til lyden av disse ordene

Photo: Reindeers in Tromsø, Norway



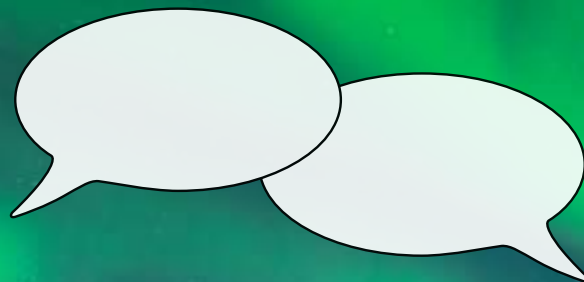
å

æ

ø

SE SÁMEGIELLA

30 000



- 1 okta
- 2 guokte
- 3 golbma
- 4 njeallje
- 5 vihtta
- 6 guhtta
- 7 čieža
- 8 gávcci
- 9 ovcci
- 10 logi

đ

ŋ

ť

á

ž

č

š

Guldal dáid sániid >>>>

Photo: Aurora borealis, Norway



РУССКИЙ RU

150 000 000

- 1 один
- 2 два
- 3 три
- 4 четыре
- 5 пять
- 6 шесть
- 7 семь
- 8 восемь
- 9 девять
- 10 десять



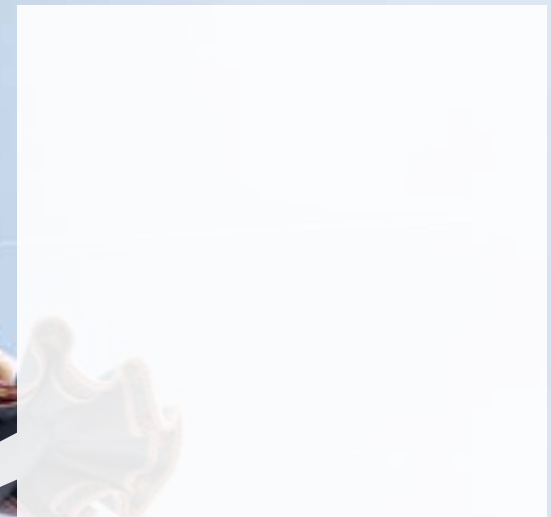
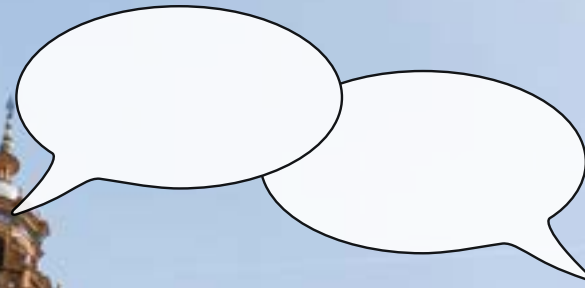
<<< Послушайте, как звучат эти слова

Photo: Swimming in an ice hole, Russia

ъ ё ь ий щ
э ю я ы

ES ESPAÑOL

👤👤👤 489 000 000



- 1 uno
- 2 dos
- 3 tres
- 4 cuatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 siete
- 8 ocho
- 9 nueve
- 10 diez



á

ñ

é

úü

í

ó

Escucha cómo se pronuncian estas palabras >>>



LAURAS SPROGREJSE GENNEM EUROPA

EDL.ECML.AT/LANGUAGEJOURNEY

Det var alle sprogene fra vores rejse gennem Europa, men der er mange flere sprogstammer i Europa og rundt verden!

Baskisk

AFROASIATISK
350 000 000

KARTVELSK
5 000 000

INDOEUROPEISK
3 200 000 000

URALSK
25 000 000

ALTAISK
210 000 000

SEMITISK
Maltesisk

Georgisk

Albansk

Græsk

BALTISK
Lettisk
Litauisk

SYDSLAVISK
Bosnisk
Bulgarsk
Kroatisk
Makedonsk
Serbisk
Slovensk

VESTSLAVISK
Polsk
Tjekkisk
Slovakisk

ØSTSLAVISK
Hviderussisk
Russisk
Ukrainsk

VESTGERMANISK
Engelsk
Frisisk
Hollandsk
Luxemburgsk
Tysk

NORDGERMANISK
Dansk
Islandsk
Norsk
Svensk

ØSTROMANSK
Italiensk
Rumænsk

VESTROMANSK
Catalansk
Fransk
Gælisk
Portugisisk
Rætoromansk
Spansk

KELTISK
Irsk
Walisisk

Armensk
Romansk

FINSK
Estisk
Finsk
Nordsamisk
UGRISK
Ungarsk

TYRKISK
Aserbajdsjansk
Tyrkisk

edl.ecml.at/languagejourney

BE EN FY SL FR UK

CA TR AS EU MT IS

ET RO CS SK FI RM

CY DE HR BS SR HY

ROM LB  EL SQ BG

MK GA HU NL LT IT

KA SV PL DA PT GL

LV NO SE RU ES



Et sprog kan åbne døren til en helt ny og anderledes verden. En verden, hvor man kan opdage skatte om lande og kulturer, som man ikke vidste eksisterede, hvis man ikke havde sproget til at lære om dem. En dør kan lede til et rum med flere døre osv!

For nogle er sprog en passion og for andre en nødvendighed, men uanset hvor man tager hen, og hvad man gør, så vil man møde dem. Vi håber, at denne rejse har givet dig en indsigt i bare et par af de sprog, der findes omkring os, og vi opfordrer dig til at gå videre med sprog.

Hvis du vil vide mere om Det Europæiske Center for Moderne Sprog under Europarådet og om Den Europæiske Sprogdag, kan du finde oplysninger på www.ecml.at.
Hvis du vil bede om ændringer eller oversættelser, kan du kontakte os på information@ecml.at.

© 2021, Council of Europe